



92/2011

Wrocław, 3 listopada 2011 r.

DOZ/AKM/Z.P.92/2011/2540/03/11

UNIEWAŻNIENIE POSTĘPOWANIA PUBLICZNEGO NR 92/2011

Zgodnie z art. 93 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2010 Nr 113, poz. 759 ze zmianami) Zamawiający unieważnia postępowanie publiczne prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego o numerze 92/2011, którego przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na tłumaczeniu konsekutywnym z języka polskiego na niemiecki i odwrotnie (jeden tłumacz) podczas spotkań poświęconych organizowaniu i rozwijaniu partnerskiej współpracy na pograniczu dolnośląsko-saksońskim w łącznej ilości około 16 godzin.

Do niniejszego postępowania wpłynęła jedna oferta złożona przez Pana Tomasza Seleckiego, Tłumacza Przysięgłego Języka Niemieckiego. Cena za usługę tłumaczeniową za jedną godzinę tłumaczenia konsekutywnego wskazana w ofercie to 300,00 złotych brutto, co w przeliczeniu na planowanych przez Zamawiającego 16 godzin tłumaczeń, daje kwotę 4.800,00 złotych brutto. Natomiast, Zamawiający na realizację zamówienia, o którym powyżej przeznaczył kwotę 3.000,00 złotych brutto.

Oznacza to, że cena najkorzystniejszej oferty, w tym przypadku jedynej ważnej, przekracza kwotę, jaką Zamawiający przeznaczył na sfinansowanie zamówienia, co skutkuje unieważnieniem postępowania, zgodnie z wcześniej wskazaną podstawą prawną.